



## FICHA IDENTIFICATIVA

### DATOS DE LA ASIGNATURA

**Código:** 35718

**Nombre:** Lengua alemana para fines específicos

**Ciclo:** Grado

**Créditos ECTS:** 6

**Curso académico:** 2025-26

### TITULACIONES

Titulación	Centro	Curso	Periodo
1008 - Grado en Lenguas Modernas y Literatura	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Segundo cuatrimestre

### MATERIAS

Titulación	Materia	Carácter
1008 - Grado en Lenguas Modernas y Literatura	Entornos profesionales de la lengua B (OB alemán)	OPTATIVA

### COORDINACIÓN

FACKLER - JULIA WALTRAUD

## RESUMEN

*Lengua alemana para fines específicos* es una asignatura de cuarto curso del Grado de Lenguas Modernas y sus Literaturas (Mayor: Alemán). Esta asignatura pretende familiarizar a los/las estudiantes con la lengua alemana de los ámbitos académicos y profesionales. Se analizará la variación lingüística y los procesos de construcción y organización del discurso en forma oral y escrita.

## CONOCIMIENTOS PREVIOS

### RELACIÓN CON OTRAS ASIGNATURAS DE LA MISMA TITULACIÓN

No se han especificado restricciones de matrícula con otras asignaturas del plan de estudios.

### OTROS TIPOS DE REQUISITOS

No existen restricciones para el acceso a esta asignatura. No obstante, el alumno deberá contar con conocimientos de lengua alemana a nivel B2.



## COMPETENCIAS / RESULTADOS DE APRENDIZAJE

### 1008 - Grado en Lenguas Modernas y Literatura

Aplicar criterios de calidad en el trabajo en el ámbito de las lenguas modernas y sus literaturas.

Aplicar los conocimientos de lenguas modernas y sus literaturas a sus entornos profesionales.

Aplicar tecnologías de la información y la comunicación, herramientas informáticas, locales o en red en el ámbito de las lenguas modernas y sus literaturas.

Conocer la gramática y desarrollar las competencias comunicativas en lengua(s) extranjera(s).

Conocer y aplicar métodos de crítica textual y edición de textos en lengua extranjera.

Desarrollar un compromiso ético en el ámbito de las lenguas modernas y sus literaturas, centrándose en aspectos tales como la igualdad de géneros, la igualdad de oportunidades, los valores de la cultura de la paz y los valores democráticos y los problemas medioambientales y de sostenibilidad así como el conocimiento y la apreciación de la diversidad lingüística y la multiculturalidad.

Gestionar la cultura en el área de las lenguas modernas y sus literaturas.

Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.

Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.

Realizar labores de asesoramiento y mediación lingüística en lengua extranjera.

Trabajar en equipo en entornos relacionados con las lenguas modernas y sus literaturas.

Trabajar y aprender de modo autónomo y planificar y gestionar el tiempo de trabajo.

Traducir a nivel básico de la lengua B a la lengua A.

## DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS

### 1. Mundo laboral

Se tratarán temas como la elaboración de un CV, cartas de presentación, entrevistas de trabajo.



## 2. Debates actuales de la sociedad alemana

Se debatirán temas como la igualdad de géneros y de oportunidades, valores democráticos en una sociedad postmigratoria, los problemas medioambientales y de sostenibilidad, etc.

## 3. Trabajo científico

Se incluye un taller sobre la elaboración de un trabajo científico en la asignatura, sobre todo sobre estructura y citación.

A través de los contenidos y actividades de la asignatura, el alumnado alcanzará los siguientes resultados de aprendizaje: desarrollará las competencias necesarias para elaborar un currículum vitae y cartas de presentación eficaces para el mercado laboral alemán, así como para prepararse adecuadamente para entrevistas de trabajo en distintos contextos profesionales; adquirirá una mayor conciencia crítica sobre cuestiones relacionadas con la igualdad de género y de oportunidades, los valores democráticos en sociedades postmigratorias, y los retos medioambientales y de sostenibilidad en el mundo actual; será capaz de participar en debates argumentados sobre estos temas, demostrando respeto por la diversidad de opiniones; y aprenderá a estructurar un trabajo científico, aplicando correctamente normas de citación y criterios académicos de coherencia, cohesión y formalidad textual. Asimismo, el alumnado conocerá y comprenderá, desde el propio ámbito de la titulación, las desigualdades por razón de sexo y género en la sociedad; integrará las diferentes necesidades y preferencias por razón de sexo y de género en el diseño de soluciones y resolución de problemas.

### VOLUMEN DE TRABAJO (HORAS)

#### ACTIVIDADES PRESENCIALES

Actividad	Horas
Teoría	30,00
Prácticas en aula	15,00
Aula informática	15,00
<b>Total horas</b>	<b>60,00</b>

#### ACTIVIDADES NO PRESENCIALES

Actividad	Horas
Asistencia a otras actividades	10,00
Elaboración de trabajos individuales o en grupo	35,00
Estudio y trabajo autónomo	25,00
Preparación de clases	0,00
Preparación de actividades de evaluación	20,00
Resolución de casos prácticos	0,00
<b>Total horas</b>	<b>90,00</b>

### METODOLOGÍA DOCENTE



En la asignatura se combinarán las clases teóricas y prácticas con el trabajo individual y grupal tutorizado por la profesora.

(a) Clases teóricas: se expondrán los contenidos a desarrollar en cada uno de los temas. Se combinará la clase magistral, sobre todo en la introducción de nuevos conceptos, con la reflexión y discusión a partir de la presentación de casos prácticos. Se instruirá en la utilización de procedimientos tanto inductivos como deductivos para la identificación de fenómenos lingüísticos y la resolución de problemas de carácter teórico sobre aspectos diversos de la lengua alemana de especialidad a partir del enfrentamiento directo con materiales ejemplares de los ámbitos estudiados, así como del aprovechamiento de los materiales de referencia.

(b) Clases prácticas: se realizarán y corregirán ejercicios que la profesora facilitará a lo largo del curso. Los contenidos de los distintos ejercicios y actividades versarán sobre los contenidos teóricos expuestos en clase, y enfrentarán a problemas concretos de la descripción del alemán contemporáneo en sus diversas manifestaciones textuales en los ámbitos académicos y profesionales. Se recurrirá a diferentes actividades de carácter participativo e interactivo: ejercicios individuales, en parejas, en pequeños grupos.

(c) Trabajo individual y grupal tutorizado: la profesora concertará tutorías a realizar individualmente y en pequeños grupos.

La asignatura quiere contribuir a alcanzar los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de la UNESCO. Para lograrlo, una parte de la teoría, así como las tareas de discusión en el aula se plantearán sobre materiales que incluyen contenidos relacionados con por ejemplo la igualdad de géneros (ODS 5) y de oportunidades (ODS 10), valores democráticos en una sociedad postmigratoria (ODS 16), los problemas medioambientales y de sostenibilidad (ODS 11,12,13).

## EVALUACIÓN

Las actividades evaluables consisten en lo siguiente:

- Prueba oral individual sobre noticias actuales (5 %) - recuperable
- Pruebas escritas con análisis de errores en clase (15 %) - no recuperable
- Proyecto en grupo con tutoría obligatoria (10 %) - no recuperable
- Participación en o reflexión sobre actividades relacionadas con la asignatura (10 %) -recuperable
- Examen escrito (40 %) - recuperable
- Examen oral (20 %) - recuperable



Se presentarán al examen oral aquellos estudiantes que hayan superado el examen escrito. El examen oral será grabado.

Para aprobar la asignatura será necesario haber aprobado tanto el examen escrito como el examen oral con una nota mínima de 5 sobre 10. Son recuperables en segunda convocatoria.

Además, se pueden recuperar la prueba oral individual y la reflexión sobre actividades en segunda convocatoria, independientemente de la nota anterior. Si no se sustituye estas notas, se guardarán las notas obtenidas en la primera convocatoria de todas las actividades evaluables para la segunda convocatoria.

La honestidad intelectual es vital en las comunidades académicas, y para la justa evaluación del trabajo del alumnado. Todos los trabajos presentados en este curso deben ser de autoría original. No se admitirán trabajos en los cuales se haga uso de colaboración fraudulenta o la composición con ayuda de inteligencia artificial (ChatGPT u otros), excepto si su uso forma parte de los contenidos de la asignatura y está autorizado por el profesorado.

El sistema general de calificaciones seguirá la normativa de la Universitat de València aprobada por el Consell de Govern del día 30 de mayo de 2017. ACGUV 108/2017.

## BIBLIOGRAFÍA

- Ballweg, S./Drumm, S./Hufeisen, B./Klippel, J./Pilypaityte, L. (2013). DLL 02. Wie lernt man die Fremdsprache Deutsch? Fort- und Weiterbildungsreihe des Goethe-Instituts. Klett.
- Gerhard, C. (2016). Menschen im Beruf - Bewerbungstraining: Deutsch als Fremd- und Zweitsprache/ Kursbuch. Hueber.
- Hering, A./Matussek, M. (2016). Menschen im Beruf. Schreibtraining. Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Kursbuch. Hueber.
- Hering, A./Matussek, M. (2016). Menschen im Beruf. Telefontraining. Deutsch als Fremdsprache. Hueber.
- Mai, J. (2010). Die perfekte Bewerbung. Books4success.
- Reichenbach, R. (2018). Ethik der Bildung und Erziehung. Schöningh.
- Schlüter, S. (2018). Menschen im Beruf. Training Besprechen und Präsentieren. Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Kursbuch. Hueber.
- Voss, R. (2022). Wissenschaftliches Arbeiten ... leicht verständlich! (8. Aufl.). UVK.